

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

Установка и обслуживание

LEROY-SOMER™

Nidec
All for dreams

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса**

Это руководство содержит базовый набор на генераторе вы купили.
Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием данного руководства.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед включением устройства прочтите до конца данное руководство по установке и обслуживанию.

Все операции с данным устройством и необходимые оперативные вмешательства должны проводиться квалифицированными специалистами.

Специалисты нашей службы технической поддержки готовы предоставить вам любую необходимую информацию.

Описывая операции, мы указываем рекомендации или, при помощи специальных символов, хотим привлечь ваше внимание к возможным опасным ситуациям. Просим вас внимательно прочитать все инструкции по безопасности и внимательно им следовать.

ВНИМАНИЕ

Знак предупреждает о действиях, которые могут нанести вред или привести к выходу из строя оборудования.



Указания по безопасности во избежание возникновения опасных ситуаций для операторов.



Указания по безопасности во избежание удара электрическим током.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Обращаем ваше внимание на необходимость соблюдения двух основных указаний по безопасности:

а) Запрещается нахождение персонала перед решетками выхода воздуха во время работы устройства в связи с возможностью выброса твердых элементов;

б) Запрещается приближаться к решеткам выхода воздуха детям в возрасте до 14 лет.

К данному руководству по обслуживанию прилагается полоска с наклейками, содержащими информацию о мерах безопасности. Их необходимо разместить после окончательной установки устройства в соответствии с рисунком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ввод генераторов в эксплуатацию запрещен, если машины, в которых должны использоваться генераторы, не имеют декларации соответствия директивам CE, а также другим соответствующим директивам. Данное руководство должно быть передано конечному пользователю.

Серия электрических преобразователей и их модифицированные варианты, произведенные нашей компанией или от ее имени, соответствуют нормам технического регламента Таможенного союза (ЕАС).

© Компания оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики своих продуктов с целью их соответствия последним техническим разработкам. В этой связи информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Запрещается воспроизводство данного документа в любой форме без предварительного согласия правообладателя.

Все товарные знаки и изделия являются зарегистрированными.

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****СОДЕРЖАНИЕ**

1 - ПРОВЕРКА ПРИ ПРИЕМКЕ	4
1.1 - Нормы и меры безопасности.....	4
1.2 - Контроль	4
1.3 - Идентификация	4
1.4 - Хранение	4
1.5 - Применения	4
1.6 - Противопоказания к применению	4
2 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
2.1 - Электрические характеристики	5
2.2 - Механические функции.....	5
3 - УСТАНОВКА.....	6
3.1 - Монтаж.....	6
3.2 - Контрольные мероприятия перед первым включением.....	6
3.3 - Схема подключения контактов	7
3.4 - Включение	10
3.5 - Настройки	10
4 - ПОДДЕРЖКА - ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
4.1 - Меры безопасности	11
4.2 - Текущая поддержка	11
4.3 - Подшипники.....	12
4.4 - Механические неисправности	12
4.5 - Электрические неисправности.....	13
4.6 - Демонтаж, повторное монтирование	15
4.7 - Установка и обслуживание генератора PMG	17
4.8 - Таблица характеристик.....	17-18
5 - ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ	19
5.1 - Детали для первичного обслуживания	19
5.2 - Служба технической поддержки	19
5.3 - Аксессуары	19
5.4 - Виды генератора в разрезе, список деталей и Устройство для затягивания винтовых соединений	20

Инструкции по утилизации и переработке

Заявление о соответствии СЕ и включении в другое оборудование

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****1 - ПРОВЕРКА ПРИ ПРИЕМКЕ****1.1 - Нормы и меры безопасности**

Наши генераторы переменного тока отвечают большинству международных норм. См. заявление о включении "CE" на последней странице.

1.2 - Контроль

При приемке генератора проверьте, не был ли он поврежден во время транспортировки. В случае если присутствуют очевидные следы падения, необходимо предъявить претензии перевозчику (возможно, понадобится страхование при перевозке). После визуального контроля необходимо прокрутить устройство рукой, чтобы выявить возможные неисправности.

1.3 - Определение модели.

Для идентификации генератора служит табличка, наклеенная на корпус (см. рисунок). Убедитесь, что данные, указанные в табличке, соответствуют заказанному вами устройству. Для того чтобы быстро определить тип вашего генератора, перепишите данные с сигнальной таблички ниже (реальная табличка может отличаться).

1.4 - Хранение

Перед включением устройство должно храниться :

- в месте, защищенном от воздействия влажности (< 90 %), после длительного времени хранения, проверьте изоляцию машины, во избежание возникновения меток на подшипниках не храните машину в местах со значительной вибрацией.

1.5 - Применение




Данные генераторы предназначены, прежде всего, для выработки электроэнергии и применяются в качестве передвижных электростанций.

1.6 - Противопоказания к применению

Разрешается использовать устройство только при соответствии требований (окружающая среда, скорость, напряжение, мощность) к характеристикам, указанным на сигнальной табличке.

Leroy-Somer™

LSA		IP	
N°:		Date :	
r.p.m.	Hz	Weight : kg	
P.F. :	Th.class.	Altitude : m	
A.V.R.		Excit.	
Excit. values	full load : V / A		
	at no load : A		
D.E. bearing			
N.D.E. bearing			

IEC 60034 - 1 & 5. / ISO 8528 - 3. / NEMA MG1 - 32 & 33.

RATINGS			
Voltage			V
Phase			
Conn.			
Contin.			kVA
B.R.			kW
40°C.			A
Std by			kVA
P.R.			kW
27°C.			A
Made in			

Moteurs Leroy-Somer - Boulevard Marcellin Leroy,
CS 10015 - 16915 Angoulême Cedex 9 - France

LSA 000-1-006 e

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

2 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 - Электрические характеристики

Генератор переменного тока изготавливается без колец и щеток, оснащен вращающимся индуктором. Катушка "шаг 2/3" 6 или 12 проводов, изоляция класса H, может предоставляться система возбуждения AREP либо PMG (см. схемы и указания по обслуживанию регулятора).

• Электрические функции

- Определение температуры статора
 - Предотвращение перегрева
 - Клеммная колодка с контактами для монтажный комплект защитных и измерительных устройств
- Для соответствия стандарту EN 61000-6.3, EN 61000-6.2, EN 55011, требуется использовать комплект защиты от помех R 791.

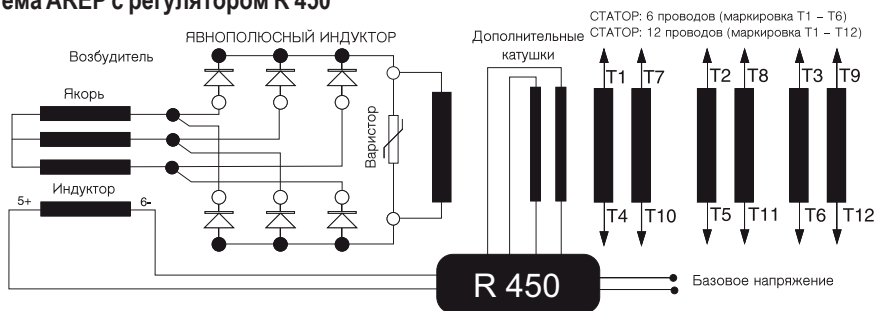
2.2 - Механические характеристики

- стальной корпус
- чугунные фланцы
- Шарикоподшипники смазываются на заводе (смазываемые необязательный)
- Конструктивные формы : Одноподшипниковый генератор с диском, держателями и скобами/дисками SAE, Двухподшипниковый генератор со скобой SAE на конце цилиндрического нормализованного вала.
- открытое устройство с автовентиляцией
- Уровень защиты: IP 23

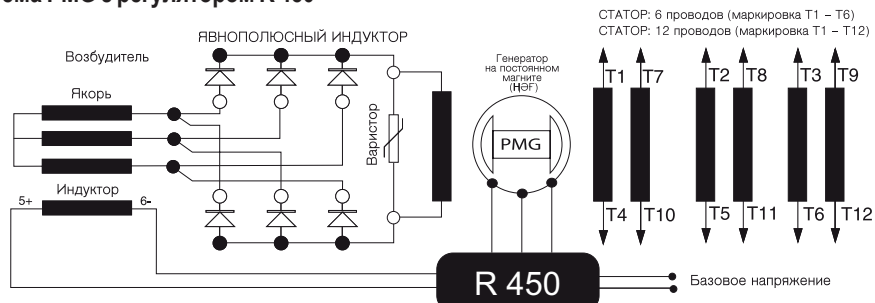
• Механические функции

- Защита от агрессивной окружающей среды
 - Фильтр на входе воздуха, Фильтр воздуха на выходе: IP 44
- Во избежание чрезмерного нагревания, вызванного забиванием фильтра, необходимо следить за обмоткой статора при помощи устройств определения температуры (СТР либо РТ100).
- Определение температуры подшипников

Система AREP с регулятором R 450



Система PMG с регулятором R 450



LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

3 - УСТАНОВКА

Лица, производящие операции, описанные в данной главе, должны иметь средства личной защиты от механических и электрических повреждений.

3.1 - Монтаж

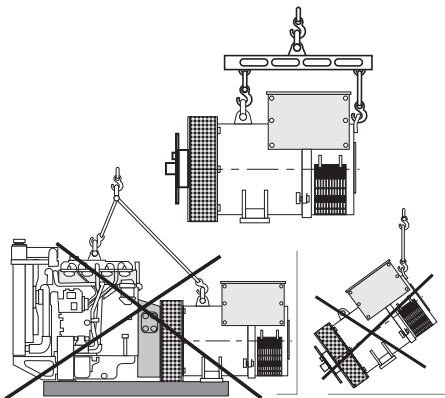


Все погрузочно-разгрузочные работы должны проводиться с использованием проверенной техники; устройство должно находиться в горизонтальном положении. Для выбора средств подъема необходимо определить массу устройства. Во время операций, под нагрузкой не стоять!

• Погрузочно-разгрузочные работы

Кольца для поднятия, широкого диаметра, позволяют проводить погрузочно-разгрузочные работы только с генератором. За них нельзя поднимать весь генераторный агрегат. Крюки или такелажные скобы выбирать в соответствии с формой подъемных колец. Выбирать систему подъемных средств с учетом окружения генератора.

Во время выполнения данной операции не допускайте присутствия какого-либо персонала под грузом.



• Одноподшипниковое соединение

Перед подсоединением проверьте совместимость между генератором и двигателем, выполняя:

- анализ кручения линии вала группы (генераторы данные предоставляются по запросу),
- контроля габаритов маховика, хомута, дисков и смещения генератора.

ВНИМАНИЕ

При соединении не используйте турбину для привода в движение ротора генератора.

Необходимо добиться совпадения отверстий на дисках и на маховиках путем вращения первичного вала термодвигателя.

Во время соединения убедиться в правильной установке генератора.

Проверьте наличие бокового зазора в коленчатом валу.

• Двухподшипниковое соединение

- Полуэластичное соединение

Необходимо тщательно совместить устройства, проверив, что эксцентриситет и параллелизм обоих полуцилиндров не превышает 0,1 мм.

Данный генератор был настроен со шпонкой.

• Расположение

Генератор должен устанавливаться в вентилируемом помещении, чтобы температура окружающей среды не превышала температур, указанных на идентификационной табличке.

3.2 - Контрольные мероприятия перед первым включением

• Проверка электросоответствия



Строго запрещено включать новый либо уже используемый генератор, если изоляционный уровень ниже 1 МОм для статора и 100 000 Ом для других катушек.

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса**

Для определения минимальных значений можно использовать различные методы.

а) Поместите устройство на сутки в сухую среду при температуре 110°C (без регулятора).

б) подавайте горячий воздух в воздухозаборное отверстие, обеспечив вращение вала при отключенном индукторе.

Примечание: Долговременная остановка

Во избежание проблем после длительной остановки необходимо использовать нагревательные элементы, а также периодически проворачивать вал. Использование нагревательных элементов оказывается эффективным только в том случае, если они постоянно работают в течение всего периода простаивания машины.

ВНИМАНИЕ

Убедиться, что уровень защиты генератора соответствует условиям окружающей среды.

• Механические проверки

Перед первым запуском необходимо проверить, что:

- все винты завинчены;
- длина винта и момент затяжки верны;
- происходит свободный забор воздуха для охлаждения;
- установлены решетки защитного картера;
- стандартным направлением вращения является вращение по часовой стрелке (смотря с конца вала) (вращение фаз 1 – 2 – 3).

Для вращения против часовой стрелки поменяйте местами контакты 2 и 3.

- схема соединения соответствует напряжению на месте установке (см. § 3.3).

3.3 - Схема подключения контактов

Для изменения соединений необходимо поменять расположение кабелей статора на клеммах. Код катушки указывается на сигнальной табличке.



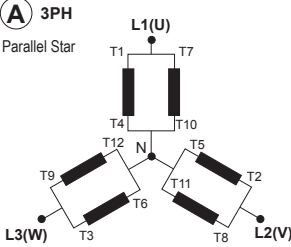
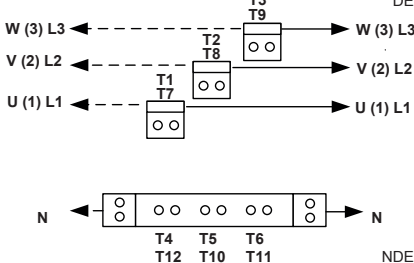
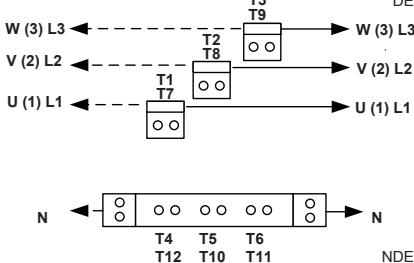
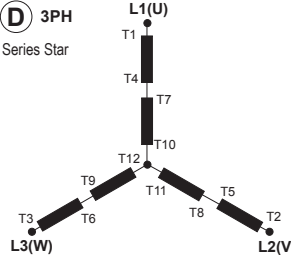
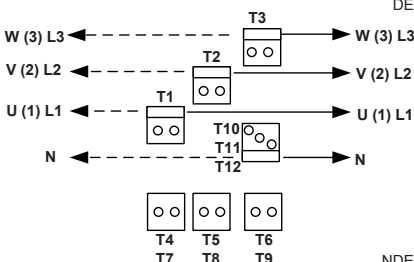
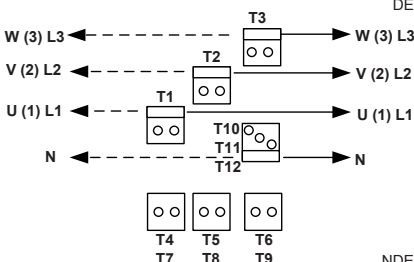
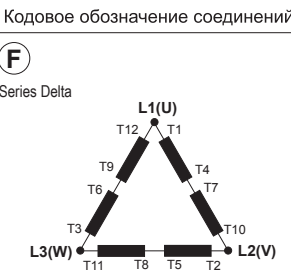
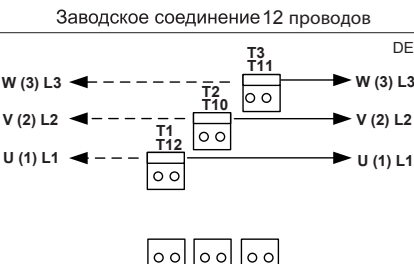
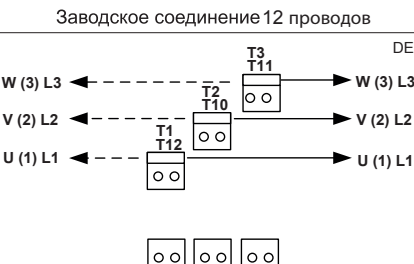
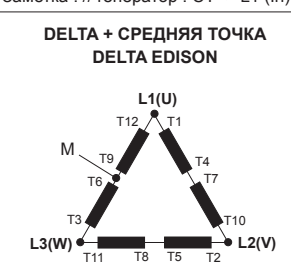
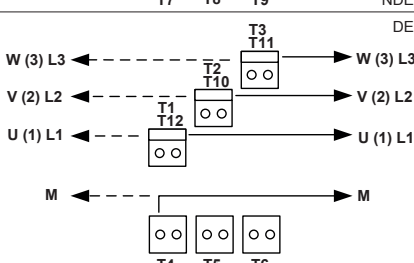
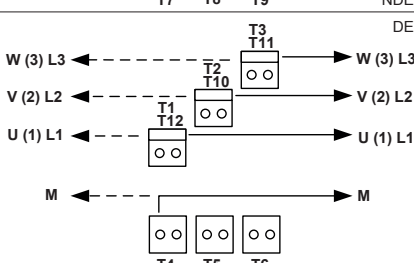
Все изменения подключения контактов генератора а также проверки их производятся в выключенном состоянии.

Кабели, подключенные пользователем, не должны создавать помех внутренним подключениям в клеммной коробке.

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

• Подключение контактов типа: 12 проводов

Кодовое обозначение соединений	Напряжение			ВАРИАНТ :	СТАНДАРТ :
	Катушка	50 Hz	60 Hz	Выходы вправо	Выходы налево
(A) 3PH Parallel Star 	6	190	190		
		200	208		
		208	240		
7	208				
8		190			
		200			
		208			
(D) 3PH Series Star 	6	380	380		
		400	416		
		460	440		
7	415				
8		380			
		400			
		460			
(F) Series Delta  <p>Заметка : // генератор : CT -> L1 (In)</p>	6	220	220		
		230	240		
		240	255		
7	240				
8		220			
		230			
		240			
DELTA + СРЕДНЯЯ ТОЧКА DELTA EDISON 	6	220	220		
		230	240		
		240	255		
7	240				
8		220			
		230			
		240			

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

• Подключение контактов типа: 6 проводов

Кодовое обозначение соединений	Напряжение / Определение		Заводское соединение 6 проводов
(D) 3PH Star 	Катушка	50 Hz 60 Hz	
	6S	380 - 415 380 - 480	
	7S	440 -	
	8S	- 380 - 416	
R 450M : V => T2 / W => T3 R 450T - D 510C : U => T1, V => T2, W => T3			
(F) Delta 1PH или 3PH 	Катушка	50 Hz 60 Hz	
	6S	220 - 240 220 - 240	
	7S	250 - 260 -	
	8S	200 220 - 240	
R 450M : V => T2 / W => T3 R 450T - D 510C : U => T1, V => T2, W => T3			
В случае повторного соединения проверить определение напряжения регулятора! Производитель может поставить набор гибких шунтов и специальных соединительных пластин для осуществления соединений.			

• Схема подключения дополнительных возможностей

Комплект устройств для подавления помех R791T (на устройствах, соответствующих нормам Европейского Союза)	Потенциометр внешнего напряжения или внешний источник 1 В (сопротивление 1,5 КΩ)	Подключение трансформатора тока (опционально)	
Соединения (A) (C) (D) (F) 	Регулировка напряжения при помощи дистанционного потенциометра ST	Соединение D In/2 12 проводов Вторичное соединение 1 А 	Соединение D In/4 6 проводов Соединение A In/4 12 проводов Вторичное соединение 1 А Нейтраль

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

• Проверка соединений



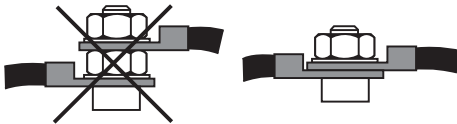
Электрическое оборудование должно быть установлено с соблюдением законодательства, действующего в стране установки.

Проверьте, что:

- устройство замыкания дифференциалов, соответствующее законодательным актам о личной безопасности, действующим в стране установки, было правильно установлено на выходе мощности генератора, как можно ближе к нему (в этом случае отсоедините кабель противостояния по-прежнему, подключенный к нейтральному входу).
- устройства защиты включены;
- в случае использования внешнего регулятора, соединения между генератором и шкафом проведены в соответствии со схемой соединения.
- нет короткого замыкания между фазой либо нейтралью, между клеммами выхода генератора и шкафом управления генераторной группы (часть сети, которая не защищена выключателями или реле).
- подключение машины производится стыковой наконечников в соответствии со схемой соединения контактов.



- Клемма заземления генератора, расположенная в клеммной коробке, подсоединена к электрическому контуру заземления.
- Клемма массы подсоединена к шасси.
- Внутренние соединения клеммной коробки ни в коем случае не должны подвергаться напряжениям, возникающим от подсоединенных пользователем кабелей.



3.4 - Включение



Включение и эксплуатация машины разрешаются только при соответствии правилам и нормам, указанным в настоящем руководстве.

Испытание и настройка устройства производится на заводе. При первом использовании вхолостую необходимо удостовериться, что переносная скорость стабильна и правильно отрегулирована (см. сигнальную табличку). При использовании смазываемых подшипников рекомендуется произвести их смазку в момент первого использования (см. 4.3).

При использовании нагрузки устройство должно достичь номинальной скорости и напряжения; тем не менее, если есть неполадки в работе, можно произвести дополнительную регулировку машины (в соответствии с процедурой настройки, см. § 3.5). В случае если устранения неполадок не произошло, необходимо определить их причину (см. § 4.5).

3.5 - Настройки



Настройка во время испытаний должна производиться квалифицированными специалистами. Для настройки обязательно соблюдайте значение переносной скорости, указанное на сигнальной табличке. После настройки заново устанавливаются защитные панели для ограничения доступа. Все возможные настройки устройства производятся через регулятор.

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****4 - ПОДДЕРЖКА - ОБСЛУЖИВАНИЕ****4.1 - Меры безопасности**

Во избежание несчастных случаев и в целях поддержания устройства в рабочем состоянии необходимо производить его обслуживание, оперативно устраняя неисправности.



Все операции с генератором проводятся специально обученными специалистами; при обслуживании и ремонте электрических и механических элементов необходимо использовать средства индивидуальной защиты от механического воздействия и поражения электрическим током.

Перед любыми работами с генератором необходимо тщательно изучить принцип функционирования системы и удостовериться, что устройство нельзя включить вручную либо автоматически.



Внимание: после определенного срока работы некоторые части генератора сильно нагреваются, прикосновение к ним может причинить ожоги.

4.2 - Текущая поддержка**• Контроль после запуска**

Приблизительно после 20 часов работы необходимо проверить уровень затяжки всех винтов, фиксирующих устройство, общее состояние машины и различных электрических соединений.

• Электрическое обслуживание

Можно использовать обезжиривающие и летучие вещества, имеющиеся в продаже.

ВНИМАНИЕ

Не используйте: трихлорэтилен, перхлорэтилен, трихлорэтан и остальные щелочные продукты.



Эти операции должны выполняться на станции очистки, оборудованной системой всасывания с рекуперацией и удалением продукции.

Изоляторы и система насыщения не должны быть повреждены растворителями. Не допускайте попадания чистящего вещества в желоба.

Наносите средство кисточкой и постоянно протирайте губкой, чтобы не допустить его скопления на корпусе. Просушите катушку при помощи сухого куска материи. Перед закрытием устройства дайте испариться остаткам средства.

• Механическое обслуживание**ВНИМАНИЕ**

струи воды или другого чистящего средства, подаваемого под высоким давлением. В случае неисправности, произошедшей в результате использования таких средств очистки, действие гарантии приостанавливается.


Очистка от смазки: Использовать кисточку и чистящее средство (совместимое с краской).

Очистка от пыли: Использовать сжатый воздух.

Если машина оборудована фильтрами, обслуживающий персонал должен проводить периодическую и систематическую чистку воздушных фильтров. В случае сухой пыли фильтр может очиститься сжатым воздухом или должен быть заменен в случае его забивания.

После очистки генератора необходимо проверить изоляцию катушек (§ 3.2. и § 4.5).

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****4.3 - Подшипники**

Подшипники обработаны смазкой на весь срок службы	Приблизительный срок службы смазки (в зависимости от использования) составляет 20 тыс. часов или 3 года.
По заказу могут быть предоставлены подшипники, подлежащие повторной смазке	Периодичность смазки: 4500 часов работы Передний подшипник: количество смазки: 60 гр Задний подшипник: количество смазки: 50 гр
Стандартная смазка	LITHIUM — стандартная — NLGI 3
Смазка на заводе-изготовителе	ESSO — Unirex N3
 Обязательно осуществлять смазку генератора при первом его запуске и при эксплуатации. Перед использованием другой смазки убедитесь в ее совместимости с первичной смазкой.	

4.4 - Механические неисправности

Неисправность		Действие
Подшипник	Чрезмерный нагрев подшипника(ков) (температура обоймы выше 80 °С)	<ul style="list-style-type: none"> - Если подшипник отливает синевой или если смазка обуглилась, заменить подшипник - Подшипник плохо зафиксирован - Плохая соосность подшипников (плохо сидят фланцы)
Температура аномальная	Перегрев рамы генератора (40 °С выше температуры окружающей среды).	<ul style="list-style-type: none"> - Канал забора-выхода воздуха частично забит, или забор горячего воздуха генератора или теплового двигателя - Работа генератора при слишком высоком напряжении (> 105% от номинального с нагрузкой). - Генератор работает с перегрузкой
Вибрация	Чрезмерная вибрация	<ul style="list-style-type: none"> - Плохая соосность (сопряжения) - Дефектный амортизатор или наличие зазора в сцеплении - Неправильная балансировка ротора
	Чрезмерная вибрация и "грохот" генератора	<ul style="list-style-type: none"> - Генератор работает как одофазный (нагрузка однофазная или неисправный контактор или неправильная установка) - Короткое замыкание статора
Аномальный шум	Сильный удар, за которым следует грохот и вибрация	<ul style="list-style-type: none"> - Короткое замыкание в установке - Неправильное подсоединение (параллельное, а не в фазу) <p>Возможные последствия</p> <ul style="list-style-type: none"> - Разрыв или порча сцепления - Разрыв или искривление конца вала - Перемещение и закорачивание обмотки явнополюсного ротора - Раскол или разблокирование вентилятора - Вывод из действия вращающегося диодного преобразователя регулятора, Варистор

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

4.5 - Электрические неисправности

Неисправность	Действие	Меры	Контроль/Происхождение
Отсутствие напряжения при включении	а 2-3 секунды установить между контактами E- и E+ новую батарею 4-12 В, соблюдая полярность	Генератор включается, а напряжение остается на нужном уровне после извлечения батарейки	- Отсутствие остаточного тока
		Генератор включается, но напряжение не поднимается до номинального уровня после извлечения батарейки	- Проверьте подключение регулятора - Неисправность диодов - Короткое замыкание индуктора
		Генератор включается, но напряжение пропадает после удаления батарейки	- Неисправность регулятора - Выключаются индукторы - Выключается явноточный индуктор (проверьте его сопротивление)
Слишком низкое напряжение	Проверьте переносную скорость	Нормальная скорость	Проверьте подключение регулятора (возможно, он поврежден). - Короткое замыкание индукторов - Поломка вращающихся диодов - Короткое замыкание явноточного индуктора - проверьте его сопротивление
		Слишком низкая скорость	Увеличьте переносную скорость (не производите действий с выходов (P2) регулятора до достижения нужной скорости)
Слишком высокое напряжение	Настройка потенциометра регулятора	Настройки не работают	- Неисправность регулятора - Один диод не исправен
Колебания напряжения	Настройка стабилизационного потенциометра регулятора	В случае если нужный эффект не достигнут: Проверьте сверхбыстрый режим (ST2)	- Проверьте скорость: Возможны циклические неисправности - Плохая блокировка контактов - Неисправность регулятора - Слишком низкая скорость (либо LAM отрегулирован на слишком высоком уровне)
Нормальное напряжение на холостом ходу и слишком низкое при нагрузке	Пустить на холостом ходу и проверить напряжение между контактами E+ и E- регулятора	Напряжение между E+ и E- AREP / PMG < 10 В	- Проверьте скорость (либо LAM отрегулирован на слишком высоком уровне)
		Напряжение между E+ и E- AREP / PMG > 15В	- Неисправность вращающихся диодов - Короткое замыкание явноточного индуктора. Проверьте сопротивление-поврежден якорь возбуждающего устройства
Исчезновение напряжения при работе	Проверьте регулятор, варистор, вращающиеся диоды и проведите замену неисправных деталей	Напряжение не достигает номинального уровня	- Поломка индуктора возбуждающего устройства - Поломка якоря возбуждающего устройства - Сбой регулятора - Поломка или короткое замыкание явноточного индуктора

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

• Проверка катушки

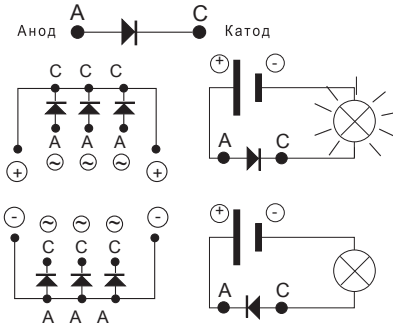
Для проверки изоляции можно провести испытание ее электрической прочности. В этом случае надо обязательно отключить все устройства от регулятора.

ВНИМАНИЕ

В случае если регулятор будет поврежден, действие гарантии приостанавливается.

• Проверка диодного моста

Рабочий диод должен проводить ток только от анода к катоду.



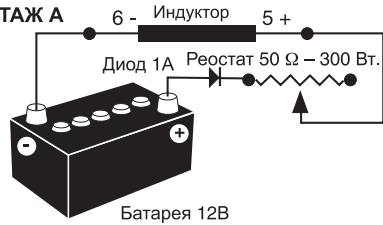
• Проверка катушек и вращающихся диодов при помощи независимого возбуждения



Во время этих действий необходимо убедиться в том, что генератор отключен от всех внешних нагрузок и проверить клеммную колодку с целью проверки надежности крепления соединений.

- 1) Остановите генераторную группу, отключите и изолируйте провода регулятора.
- 2) Для независимого возбуждения возможны два вида монтажа.

Монтаж А: Параллельно подключите батарейку 12 В с реостатом 50 Ом – 300 Вт и диод к двум проводам индуктора (5+) и (6-).

МОНТАЖ А

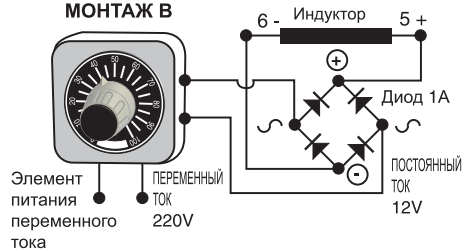
Монтаж В: Подключите элемент питания переменного тока «Variac» и диодный мост к двум проводам индуктора (5+) и (6-).

Две данные системы должны быть совместимы с мощностью возбуждения устройства (см. сигнальную таблицу).

3) Запустите генераторную группу на номинальной скорости.

4) Постепенно повышайте ток питания индуктора воздействием на реостат или на элемент питания переменного тока и измеряйте выходное напряжение на L1 - L2 - L3, выполняя контроль напряжения и силы тока возбуждения вхолостую и с нагрузкой (см. сигнальную табличку на устройстве, а также протоколы испытаний, полученные на заводе).

В случае если выходное напряжение находится на номинальном уровне и настроено на <1 % для данного значения возбуждения, устройство находится в рабочем состоянии, а неисправность касается регуляторов (регулятор - кабели - определение - дополнительная катушка).

МОНТАЖ В

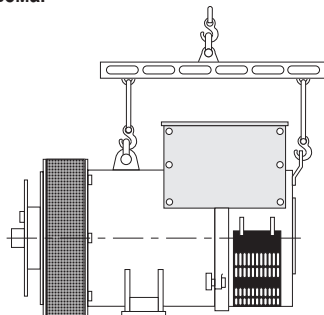
LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

4.6 - Демонтаж, повторный монтаж

ВНИМАНИЕ

Данные действия проводятся в течение гарантийного периода только в специально отведенной мастерской, сертифицированной компанией, или на нашем заводе. В противном случае гарантия аннулируется. Во время проведения действий устройство обязательно должно находиться в горизонтальном положении (ротор не должен быть заблокированным). Обратитесь к данным по весу машины для выбора способа подъема.

**• Необходимое оборудование**

Для полного демонтажа устройства желательно иметь следующий инструмент:

- гаечный ключ с трещоткой + насадка
- один динамометрический ключ
- один плоский ключ на 8 мм, 10 мм, 18 мм
- один ключ на 8, 10, 13, 16, 18, 21, 24, 30 мм.
- 1 экстрактор (U35) / (U32/350)

• Устройство для затягивания винтовых соединений

Ср. § 5.4.

• Доступ к диодам

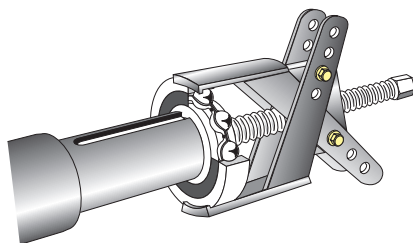
- Откройте решетку подачи воздуха (51)
- Отключите диоды
- Проверьте диоды при помощи омметра или лампы. В случае если они неисправны:
- Отключите варистор (347) + 6 медные шунты.
- Отвинтите 6 гаек «Н» крепления моста диодов на основании.
- Замените элементы, соблюдая полярность.

• Доступ к соединениям и системе регулировки

Можно получить прямой доступ, сняв верхнюю часть капота (48) или дверцу доступа к регулятору (59).

• Замена заднего подшипника

- Снимите решетку подачи воздуха (51).
- Снимите крышку капота (48), заднюю панель (365) и боковые панели (366).
- Отключите все провода индуктора (5+ 6-).
- Отключите соединения статора Т4 до Т6 (и Т7 в Т9 для версий 12 проводов).
- Отключите нейтраль (278).
- Отвинтите 4 винта упора подшипника (78).
- Отвинтите винта и снимите подшипник (36).
- Снимите подшипник (70) при помощи экстрактора центрального винта (см. рисунок внизу).

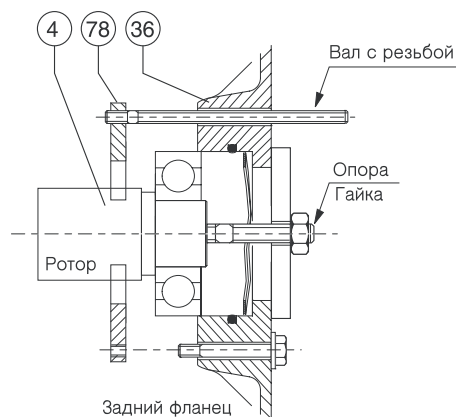


- Заново соберите подшипник на валу после нагрева индукцией до 80°C.
- Установите в обойму подшипника (36) новую шайбу начальной нагрузки (79) + новую кольцевую прокладку (349).
- Закрутите до упора (78) вал с резьбой.
- Установите фланец на машину, пользуясь опорой и гайкой на конце вала (см. рисунок).

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

- Вставьте вал с резьбой в отверстие подшипника для облегчения монтажа (см. рисунок процесса).



- Установите винт упора (78), снять вал с резьбой, установите другой винт и зажмите блок.
- Застопорьте винтов (37) подшипника.
- Подключите статора соединения и крепления нейтраль (278).
- Повторно подключите все провода индуктора E+, E-.
- Закончите повторную сборку капота.

ВНИМАНИЕ

Во время демонтажа обойм подшипников предусмотрите замену подшипников, кольцевой прокладки, шайбы начальной нагрузки и клеевой пасты.

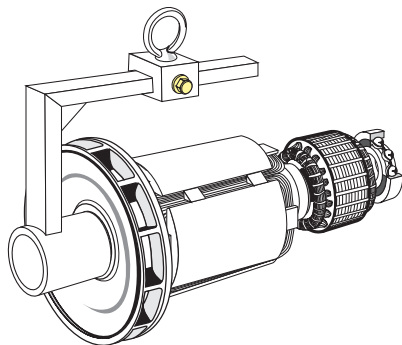
• Замена переднего подшипника

- Снимите решетку выхода воздуха (33).
- Снимите винтов переднего подшипника и 4 винта нижней крышки.
- Снимите подшипник (30).
- Снимите подшипник (60) при помощи экстрактора центрального винта.
- Заново соберите соединения после нагрева индукцией до 80°C.
- Закрутить до упора (68) два вала с резьбой.
- вновь установите подшипник (30) на машину.
- Вставьте валы с резьбой в отверстие подшипника для облегчения монтажа (см. рисунок процесса).

- Заблокируйте нижние винты упора (68), снимите вал с резьбой и установите другие винты.
- Застопорьте винтов подшипника.
- Установите решетку выхода воздуха (33), соблюдая начальное угловое положение.

• Демонтаж механизма ротора

- Снимите задний подшипник (36).
- Снимите передний подшипник (30) (в случае машины с двумя подшипниками).
- Поддерживайте ротор (4) рядом с соединением при помощи ремня или специальной подставки, в соответствии со следующим рисунком.
- Переместите ремень в соответствии с перемещением ротора для правильного распределения веса.

**ВНИМАНИЕ**

При демонтаже ротора с заменой деталей либо перемоткой катушки не забывайте заново сбалансировать ротор.

• Повторная сборка машины

- Установите ротор (4) в статор (1) (см. рисунок выше). Будьте осторожны! Не повредите катушки.
- Вставьте вал с резьбой в отверстие подшипника для облегчения монтажа (см. рисунок).
- Установите винт упора (78), снять вал с резьбой, установите другой винт и зажмите блок.
- Застопорьте винтов (37) подшипника.
- Подключите статора соединения и крепления нейтраль (278).
- Повторно подключите все провода индуктора E+, E-.

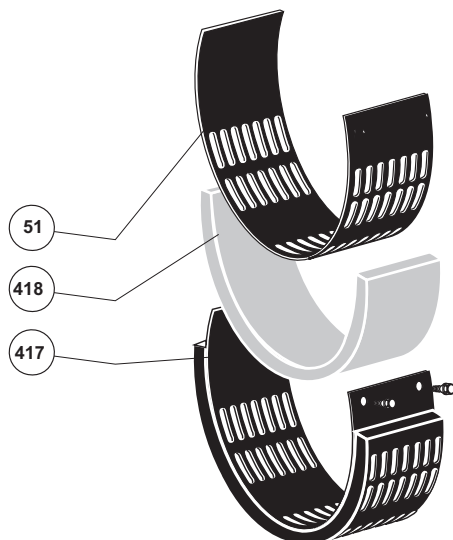
LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

- Закончите повторную сборку капота.
 - Установите хомут (30) на статор (1).
 - Застопорьте винты.
- В случае использования двухподшипниковой машины:
- закончите повторную сборку капота.
 - Закрутите до упора (68) вал с резьбой.
 - Вновь установите подшипник (30) на машину.
 - Вставьте вал с резьбой в отверстие подшипника для (см. рисунок процесса).
 - Установите винты упора (68), снимите вал с резьбой, установите другой винт и зажмите блок.
 - Застопорьте винтов подшипника.
 - Установите решетку выхода воздуха (33).
 - Проверьте правильность монтажа всего механизма, а также плотность винтовых соединений.

• Демонтаж и повторная установка фильтров

- Снимите решетку (417), затем снимите фильтр (418) согласно следующему рисунку. В случае необходимости произведите замену фильтра в соответствии с параграфом 4.2. При повторной установке произведите эти же действия в обратном порядке.



4.7 - Установка и обслуживание генератора PMG

Ссылка PMG является PMG 8.

См. руководство по техническому обслуживанию PMG арт.: 4211.

4.8 - Таблица характеристик

Таблица средних значений.

Генератор – 4 полюса – 50 Гц – Стандартная обмотка N°6.

(400 В для возбуждения).

Значения напряжения и тока приводятся для работы на холостом ходе с номинальной нагрузкой и независимым возбуждением. Все значения приведены с точностью $\pm 10\%$ и могут быть изменены без предварительного уведомления (для получения точных данных см. доклад о проведенных испытаниях).

• Сопротивления обмоток при 20°C (Ω)

Средние данные для катушки 6S - (6 проводов)

тип	Статор L/N	Ротор	Индуктор	Якорь
S4	0.0037	0.3326	11.55	0.0687
M6	0.0031	0.3686	11.55	0.0687
M8	0.0029	0.4358	11.55	0.0687
L9	0.0020	0.4716	11.55	0.0687
L10	0.0020	0.4853	11.55	0.0687

• Сопротивления вспомогательных обмоток AREP при 20°C (Ω)

тип	Вспомогательная обмотка: X1, X2	Вспомогательная обмотка: Z1, Z2
S4	0.2486	0.2973
M6	0.2009	0.2603
M8	0.2048	0.2676
L9	0.2037	0.2621
L10	0.2076	0.2691

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****• Сопротивления обмоток при 20°C (Ω)**

Средние данные для катушки 6 - (12 проводов)

тип	Статор L/N	Ротор	Индуктор	Якорь
S4	0.0040	0.3326	11.55	0.0687
M6	0.0030	0.3686	11.55	0.0687
M8	0.0029	0.4358	11.55	0.0687
L9	0.0020	0.4716	11.55	0.0687
L10	0.0020	0.4853	11.55	0.0687

• Таблица масс

тип	Общая масса (кг)	Ротор (кг)
S4	1485	540
M6	1620	600
M8	1680	620
L9	1830	680
L10	1880	700

**• Сопротивления вспомогательных обмоток
AREP при 20°C (Ω)**

тип	Вспомогательная обмотка: X1, X2	Вспомогательная обмотка: Z1, Z2
S4	0.2566	0.3122
M6	0.2009	0.2603
M8	0.2048	0.2676
L9	0.2037	0.2621
L10	0.2076	0.2691



После завершения настройки, панели доступа или кожухи должны быть обязательно установлены на место.

• Ток возбуждения i_{exc} (A) - 50 - 60 Hz

тип	A в холостом ходе	A с номинальной нагрузкой
S4	1.1	3.8
M6	1.1	4.2
M8	1	3.8
L9	1.2	3.8
L10	1	3.9

**• Напряжения на вспомогательных обмотках в
холостом ходе**

тип	X1, X2	Z1, Z2
50 Hz	100...120 V	11...16 V
60 Hz	120...145 V	13...20 V

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

5 - ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

5.1 - Детали для первичного обслуживания

Могут быть поставлены наборы для оперативного вмешательства.

Они состоят из следующих элементов:

Комплект безопасности ASEP/PMG	4700268
Регулятор напряжения R 450	-
Набор диодов	-
Варистор	-
Набор для одноподшипникового соединения	4996460
Задний подшипник	-
Соединительное кольцо	-
Шайба предварительной нагрузки	-
Набор для двухподшипникового соединения	4996457
Задний подшипник	-
Передний подшипник	-
Соединительное кольцо	-
Шайба предварительной нагрузки	-

5.2 - Служба технической поддержки

Специалисты нашей службы технической поддержки готовы предоставить вам любую необходимую информацию.

Вы всегда можете отправить свой запрос на поставку запасных частей или для получения консультации на электронный адрес service_erg@leroy-somer.com или ближайшему лицу для связи, контакты которого можно найти по ссылке www.lrsm.co/support, указав полностью тип машины, его номер и информацию с заводской таблички.

Номера запасных частей можно найти в инструкции по эксплуатации на генератор на чертеже с детальным видом и их описанием на странице со списком запасных частей.

Для достижения оптимальной производительности и высокого уровня безопасности наших машин настоятельно

рекомендуем пользоваться оригинальными запасными частями.

В противном случае производитель не несет ответственности за причиненный ущерб.



После завершения настройки, панели доступа или кожухи должны быть обязательно установлены на место.

5.3 - Аксессуары

• Нагревательные элементы, действующие при остановке

Нагревательные элементы должны быть включены сразу после выключения генератора переменного тока. Данный элемент устанавливается в задней части машины. Его стандартная мощность составляет 250 Вт при 220 В или 250 Вт при 110 В на выбор.



Внимание: питание подается при выключенной машине.

• Температурные зонды термосопротивлений (СТР)

Применяются тройные термосопротивления с положительным температурным коэффициентом, установленные в обмотке статора (по одному на фазу). На обмотке не может быть установлено более 2 тройных сопротивлений (на двух уровнях: предупреждение и включение) и 1 термистора в задний подшипник.

Данные зонды должны быть соединены с соответствующими реле определения (поставляются по заказу).

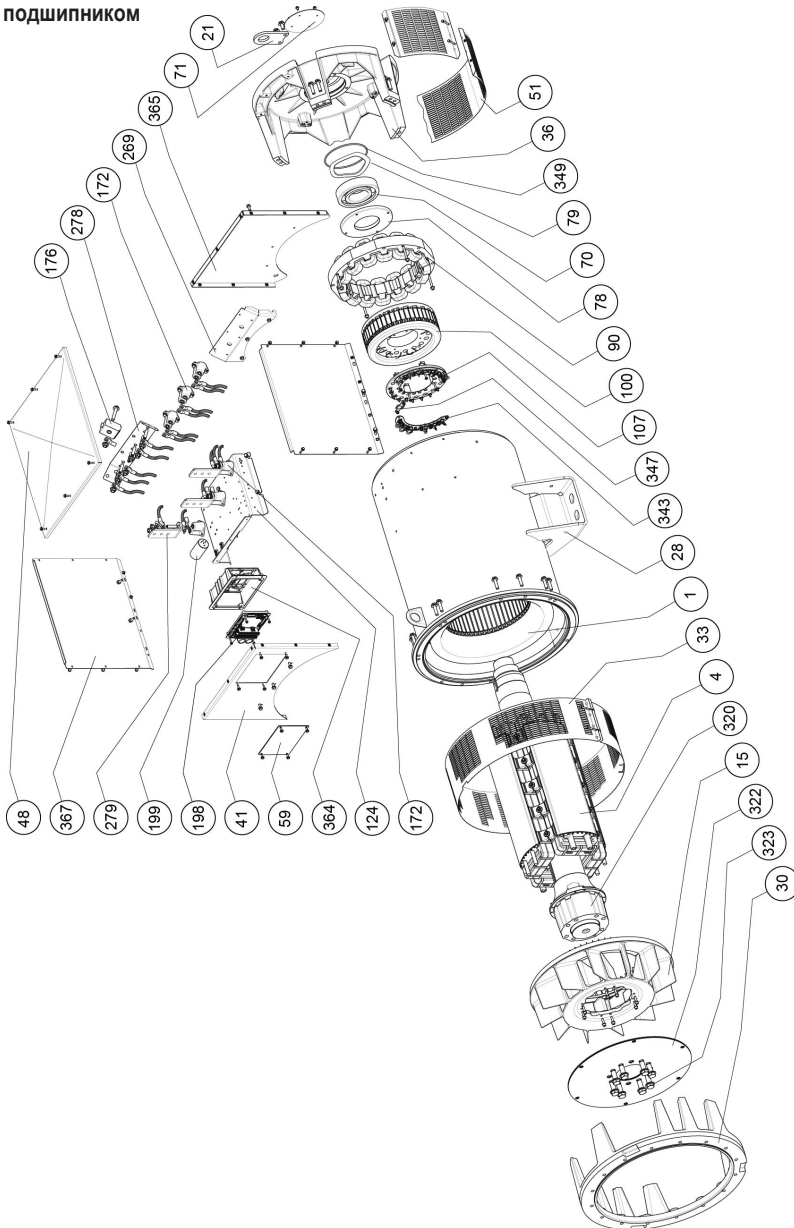
Сопротивление зондов термосопротивления в охлажденном состоянии: от 100 до 250 Ω на зонд.

LSA 49.3

Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса

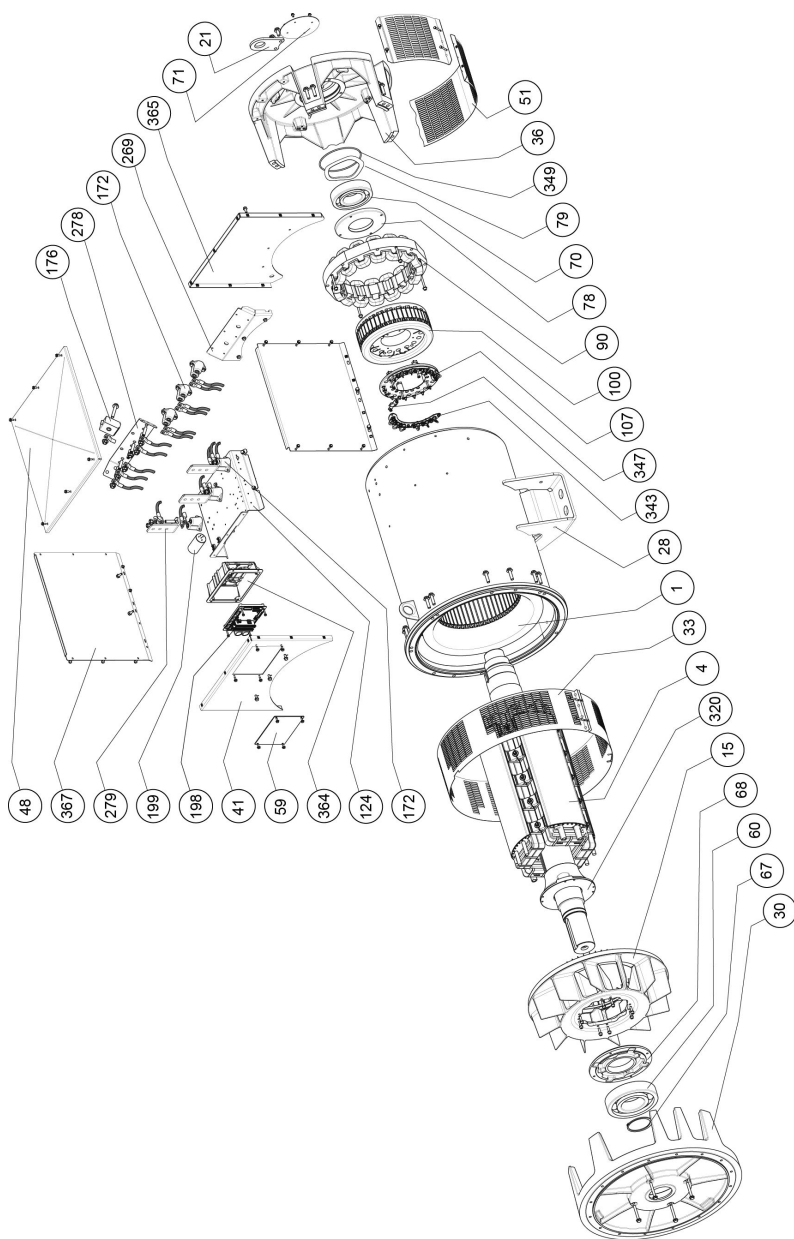
5.4 - Виды генератора в разрезе, список деталей и Устройство для затягивания винтовых соединений

- Одним подшипником



LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса**

• Двумя подшипниками



LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса**

Обозначение	Колво	Описание	винтов	Устройство завинчивания	Обозначение	Колво	Описание	винтов	Устройство завинчивания
1	1	Блок статора	-	-	100	1	Якорь возбуждения	-	-
4	1	Блок ротора	-	-	107	1	Основание для дуговых элементов	-	-
15	1	Турбина	-	-	124	1	Поддержка терминала	M8	20
21	1	Подъемное кольцо	-	-	172	-	Изолятор	M12	69
28	1	Контакт массы	M12	69	176	1	Трансформатор тока	-	-
30	1	Подшипник со стороны соединения	-	-	198	1	Регулятор	-	-
33	1	Защитная решетка	M6	8,3	199	1	Модуль подавления помех	-	-
36	1	Подшипник со стороны возбуждителя	-	-	269	1	Заднее диагональное основание	M8	20
41	1	Передняя панель	M8	20	278	1	Стержень нейтрали	M12	69
48	1	Верхняя панель	M6	8,3	279	6 / 8	Соединительная перемычка	M12	69
51	1	Решетка подачи воздуха	M6	8,3	320	1	Соединительная муфта	-	-
59	1	Дверца капота	M6	8,3	322	3	Соединительный диск	-	-
60	1	Передний подшипник	-	-	323	8	Фиксирующий винт	M20	340
67	1	Стопорные кольца	-	-	343	1	Блок диодного моста	M6	10
68	4	Нижняя крышка	M10	40	347	1	Защитный варистор (+ C.I.)	-	-
70	1	Задний подшипник	-	-	349	1	Соединительное кольцо	-	-
71	1	Внешняя крышка	-	-	364	1	Основание регулятора	-	-
78	1	Нижняя крышка	M10	40	365	1	Задняя панель капота	M8	20
79	1	Шайба предварительной нагрузки	-	-	367	1	Левая боковая панель	M8	20
90	1	Индуктор возбуждения	M8	20					

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****Инструкции по утилизации и переработке**

Мы стремимся ограничить влияние своей деятельности на окружающую среду. Мы непрерывно контролируем производственные процессы, происхождение материалов и конструкцию изделий, чтобы повысить пригодность материалов к переработке для вторичного использования и снизить воздействие на окружающую среду.

Настоящие инструкции предоставлены только для информации. Пользователь несет ответственность за соблюдение местного законодательства в отношении утилизации и переработки продукции.

Перерабатываемые материалы

Наши генераторы переменного тока в основном выполнены из железа, стали и меди, материалов, которые подлежат переработке для вторичного использования.

Утилизация этих материалов представляет собой сочетание ручного демонтажа, механического разделения и плавки. Наш отдел технической поддержки может по первому требованию предоставить подробные указания по демонтажу изделий.

Отходы и опасные материалы

Для следующих компонентов и материалов требуется специальная обработка. Кроме того, они должны быть отделены от генератора до процесса переработки:

- материалы электронных приборов в клеммной коробке, включая автоматический регулятор напряжения (198), трансформаторы тока (176), устройство для подавления помех (199) и другие полупроводники.
- диодный мост (343) и ограничитель перенапряжения (347), которые установлены на роторе генератора.
- основные пластиковые детали, в зависимости от конструкции клеммной коробки на некоторых изделиях. Как правило, на таких деталях указан тип пластика.

Чтобы разделить отходы и перерабатываемые материалы, требуется специальная обработка всех вышеперечисленных материалов. Этой переработкой должны заниматься специализированные компании по утилизации.

Масло и смазка из системы смазки считаются опасными отходами, их переработка должна проводиться в соответствии с местным законодательством.

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса**

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса****Заявление о соответствии СЕ и включении в другое оборудование**

Относится к электрическим генераторным установкам, предназначенным для включения в оборудование, подпадающее под действие Директивы № 2006/42/CE от 17 мая 2006 года.

MOTEURS LEROY-SOMER Boulevard Marcellin Leroy 16015 ANGOULEME FRANCE	MLS HOLICE STLO.SRO SLADKOVSKÝHO 43 772 04 OLOMOUC CZECH REPUBLIC	MOTEURS LEROY-SOMER 1, rue de la Burelle Boite Postale 1517 45800 ST JEAN DE BRAYE FRANCE	DIVISION LEROY-SOMER STREET EMERSON Nr4 Parcul Industrial Tetarom 2 4000641 CLUJ NAPOCA ROMANIA
---	--	---	---

Заявляют, что настоящие генераторные установки типа:

LSA40, LSA42.3, LSA44.2, LSA44.3, LSA46.2, LSA46.3, LSA47.2, LSA49.1, LSA49.3, LSA50.1, LSA50.2, LSA51.2, LSA52.2, LSA52.3, LSA53.1, LSA53, LSA53.2, LSA54, LSA54.2, TAL040, TAL042, TAL044, TAL046, TAL047, TAL049, а также производные от них серии, изготовленные компанией или от ее имени, соответствуют следующим стандартам и директивам:

- EN и CEI 60034-1, 60034-5 и 60034-22
- ISO 8528-3 «Генераторные установки переменного тока, приводимые в действие альтернативными двигателями внутреннего сгорания. Часть 3: генераторы для генераторных установок»
- Директива по оборудованию низкого напряжения № 2014/35/UE от 26 февраль 2014 года

К тому же эти генераторные установки изготавливаются для использования в комплексном оборудовании генерации электроэнергии, которое должно соответствовать следующим директивам:

- Директива по машинному оборудованию № 2006/42/CE от 17 мая 2006 года
- Директива СЕМ № 2014/30/UE от 26 февраль 2014 года в части внутренних характеристик, относящихся к уровням излучения и устойчивости к воздействию помех

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Указанные выше генераторные установки не должны запускаться в эксплуатацию до тех пор, пока оборудование, в которое они встраиваются, не будет признано соответствующим Директиве № 2006/42/CE и 2014/30/UE, а также другим применяемым Директивам.

В случае обоснованного требования соответствующих государственных органов компания Leroy-Somer обязуется предоставить соответствующую информацию относительно генераторной установки.

Технические Руководители
J.P. CHARPENTIER Y. MESSIN



4152 ru - 2017.05 / m

Контрактную Декларацию соответствия и включения ЕС можно получить у Вашего контактного лица по запросу.

LSA 49.3**Низковольтных Генераторов Переменного Тока - 4 полюса**

Обслуживание и поддержка

Глобальная сервисная сеть Leroy Somer включает более 80 предприятий по всему миру. Присутствие в большинстве стран мира обеспечивает возможность проведения быстрого и качественного ремонта, технического обслуживания и оказания поддержки.

Доверьте проведение ремонта и технического обслуживания Вашего оборудования экспертам. Сервисные инженеры Leroy Somer обладают прекрасной технической базой и знаниями для ремонта всех типов генераторов в любых, даже экстремальных условиях.

Мы, как никто другой, знаем обо всех особенностях каждого генератора и готовы предложить Вам лучшие условия на рынке для сокращения Ваших эксплуатационных затрат.

В чем мы можем помочь:



Свяжитесь с нами:

Северные и Южная Америка: +1 954 624 4011

Европа и остальные страны мира: +1 954 624 908

Азия: +65 6250 8488

Китай: +86 591 88373036

Индия: +1 954 624 4867

Средний Восток: +971 4 811 8483



Отсканируйте код или перейдите по адресу:

 service.epg@leroy-somer.com

www.lrsr.co/support

LEROY-SOMER[™]

www.leroy-somer.com/epg

[Linkedin.com/company/Leroy-Somer](https://www.linkedin.com/company/Leroy-Somer)

[Twitter.com/Leroy_Somer_en](https://twitter.com/Leroy_Somer_en)

[Facebook.com/LeroySomer.Nidec.en](https://www.facebook.com/LeroySomer.Nidec.en)

[YouTube.com/LeroySomerOfficiel](https://www.youtube.com/LeroySomerOfficiel)



Nidec
All for dreams